

医疗、教育及社会服务委员会
青少年计划工作小组
2020年第一次会议纪要

日期：2020年6月15日(星期一)

时间：上午10时03分

地点：大埔区议会会议室

出席者：

姚钧豪议员	主席
区镇濠议员	成员
陈振哲议员	成员
陈蔚嘉议员	成员
周炫玮议员	成员
何伟霖议员	成员
林名溢议员	成员
林奕权议员	成员
文念志议员	成员
苏达良议员	成员
胡耀昌议员	成员
姚跃生议员	成员
黄耀东先生	秘书

列席者：

詹碧雯女士	社会工作者 / 救世军新界东综合服务大埔青少年综合服务
林志兴先生	队长 / 救世军新界东综合服务大埔青少年综合服务
何笑韬先生	中心主任 / 香港青少年服务处赛马会大埔青少年综合服务中心
孙咏贤女士	社会工作者 / 香港青少年服务处赛马会大埔青少年综合服务中心
周秀汶女士	社会工作者 / 基督教香港信义会太和青少年综合服务中心
黄淑琪女士	青年工作员 / 香港青年协会狮子会大埔青年空间
陈静雯女士	青年工作员 / 香港青年协会狮子会大埔青年空间
罗嘉萍女士	社会工作者 / 香港青少年服务处大埔地区青少年外展社会工作队
黄嘉欣女士	社会工作者 / 香港青少年服务处大埔地区青少年外展社会工作队
关慧宁女士	社会工作者 / 香港小童群益会赛马会大埔青少年综合服务中心
伍绮萍女士	主任(儿童及家庭队) / 邻舍辅导会赛马会大埔北青少年综合服务中心
胡沅莹女士	顾问 / 香港杰出专上学生服务协会(大埔委员会)
伍恩琪女士	社会工作主任 2(策划及统筹) / 社会福利署

陈绮雯女士 联络主任(1A) / 大埔民政事务处 / 民政事务总署
刘仲轩先生 行政主任(区议会)3 / 大埔民政事务处 / 民政事务总署

请假者:

毛家俊议员 成员

缺席者:

区镇桦议员 成员
连桷璋议员 成员
黄兆健议员 成员

主席欢迎各位出席是次会议，并表示毛家俊议员因事未能出席会议，并已在会前向秘书处作出书面告假申请。工作小组可以就《大埔区议会常规》(“《常规》”)第 51(1)条的规定另行作出安排。他请成员议决是否接受成员因其他理由而递交的书面告假申请。

2. 成员议决不跟从《常规》的规定，并接受毛家俊议员的书面告假申请。

I. 地方团体与工作小组合办活动的区议会拨款申请

3. 主席表示本年度工作小组收到 10 份工作计划申请，合共申请区议会拨款 556,365 元。主席指出，由于活动不得早于区议会或有关委员会会议召开后 30 天举行，如果申请团体的活动需于 2020 年 8 月 16 日或之前举行，请团体于报告活动时提出，让工作小组议决有关的申请。

4. 主席表示成员如对活动没有其他的意见，可原则上先通过拨款申请，再交由 2020 年 7 月 13 日举行的医疗、教育及社会服务委员会(“医教会”)通过，最后提交予 2020 年 7 月 17 日举行的行政及财务管理委员会审批。

5. 主席指出，依照《常规》第 48(9)及(10)条，如工作小组成员发

现与现时处理的拨款申请有直接个人利益、金钱上的利益或其他方面的利益关系，或与受惠者或可能受惠者有关连，请成员作出申报，并于会后补交书面申报表格。

6. 没有成员需要作出利益申报。

(一) **MY “桥” 2020**

(大埔区议会文件 WGYP 1/2020 号)

7. 詹碧雯女士介绍文件 WGYP 1/2020 号。

8. 成员的意见及问题如下：

- (i) 询问过往已举行的的相关活动。
- (ii) 询问参加者如何分担费用。
- (iii) 在拟定活动的主题时，建议可参考区议员的意见。
- (iv) 询问参加者选取社会问题为活动主题时，团体会否给予意见。

9. 詹碧雯女士表示，上年度亦有举行相关活动，让参加者自主地探讨社会问题的解决方案。她指出，团队活动会由参加者商讨各自支付报名费的比例。她补充，参加者在拟定活动主题时，参加者会自行搜集资料，亦可就有关议题寻求区议员的建议。

10. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(二) **共享实验室 2020**

(大埔区议会文件 WGYP 2/2020 号)

11. 詹碧雯女士介绍文件 WGYP 2/2020 号。

12. 成员的意见及问题如下：

- (i) 询问活动是否有甚么防疫措施。

- (ii) 询问完成急救班后可否获得相关证书。
- (iii) 如何制定各兴趣班的主题。
- (iv) 询问活动的开始日期。

13. 詹碧雯女士表示，参加者完成急救班后可获得有关证书。她表示，各小组活动的主题是根据参加者的意见而编制。她指出，活动会因应疫情作出更改，包括延期举行或将小组分拆成多个小组进行活动。她补充，活动将于 2020 年 8 月 16 日之后举行。

14. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(三) 敢“动”无限(Sports Infinity)
(大埔区议会文件 WGYP 3/2020 号)

15. 孙咏贤女士介绍文件 WGYP 3/2020 号。

16. 主席表示活动将早于 8 月 16 日举行，他请成员稍后议决有关申请。

17. 成员的意见及问题如下：

- (i) 活动内容丰富，询问活动如何达至预期目标。
- (ii) 近期小区正在爆发疫症，建议申请团体做好防疫的措施。

18. 孙咏贤女士表示，此活动注重社工的介入，并会在活动中为有需要的参加者作进一步跟进。她补充，将会购买消毒用品及将活动分为多个小组进行，以减低传播风险。

19. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(四) “卓越”少年领袖训练计划 2020
(大埔区议会文件 WGYP 4/2020 号)

20. 周秀汶女士介绍文件 WGYP 4/2020 号。

21. 成员的意见及问题如下：

- (i) 本年度学期比较紧逼，建议团体作出适当调整。
- (ii) 提议团体可邀请工作成员出席活动。

22. 周秀汶女士表示，活动的工作或专题研习会尽量安排于小组时间内完成。她续指，将会邀请成员出席活动。

23. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(五) 爱·有感 - 性教育发展计划

(大埔区议会文件 WGYP 5/2020 号)

24. 黄嘉欣女士介绍文件 WGYP 5/2020 号。罗嘉萍女士补充，如疫情持续，活动将以小组或网上形式进行。

25. 成员的意见及问题如下：

- (i) 询问接触不同年龄层的青少年会否有不同的处理方法。
另询问此活动会否探讨同性恋性行为的问题。
- (ii) 询问设定年龄的准则，以及过往举办相关活动的经验。
- (iii) 询问活动与学校的性教育有何不同。
- (iv) 欢迎团体就女性遇到月经事宜向成员询问。
- (v) 询问团体能否获得无性罪行证明书，另询问团体会否邀请有关商业机构赞助卫生用品。

26. 罗嘉萍女士表示，6 至 24 岁为服务年龄层，但活动主要以 12 至 18 为主要的服务对象。她补充，此项活动没有探讨同性恋环节。她表示，活动的性教育形式与学校不同。

27. 黄嘉欣女士表示，过往亦曾举办类似的活动，亦会继续邀请有关商业机构赞助卫生用品。

28. 成员再次提问，边缘青少年会遇到不同的问题，担心活动着重

于某一方面，未必能有效帮助有需要的青少年。

29. 罗嘉萍女士表示，如发现参加者个别需要，将以个案形式跟进。罗女士补充，中心的同事均已取得无性罪行证明书，而同事亦会参与各项的活动。

30. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(六) 生涯规划-职业见学
(大埔区议会文件 WGYP 6/2020 号)

31. 关慧宁女士介绍文件 WGYP 6/2020 号。

32. 成员的意见及问题如下：

- (i) 建议团体可与地区团体合作筹办活动。
- (ii) 大埔艺术中心木工室的工具齐全，建议可使用有关资源。
- (iii) 建议团体可以使用大埔艺术中心作为活动场地。
- (iv) 在活动中有不同职业的体验，询问如何选择分享职业的人士及资格。

33. 关慧宁女士表示备悉各成员的意见。她续指，过往亦有参与由主题乐园提供的职前训练，并由专责的训练团队负责生涯规划项目。她补充，现就活动需于 2020 年 8 月 16 日之前举行提出申请。

34. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(会后备注：申请团体于 2020 年 8 月 28 日来函通知，因受到 2019 新型冠状病毒疫情影响，决定取消上述活动的申请)

(七) “文艺同伴”培训计划 2020-2021
(大埔区议会文件 WGYP 7/2020 号)

35. 黄淑琪女士介绍文件 WGYP 7/2020 号。

36. 成员的意见及问题如下：

- (i) 询问举办活动的地点及宣传活动的方法。
- (ii) 询问工艺和文艺的定义。
- (iii) 建议团体邀请青年宿舍的青少年住户一同筹划活动。

37. 黄淑琪女士表示，举行活动的地点为中心会址，并以横额、街站、派发传单及透过活动导师的社交平台作为宣传活动的方法。她表示，青年宿舍的青少年住户亦可以参与活动。她补充，现时文艺归纳为一些自家制作的作品，例如针织类及自家制的护肤产品等。

38. 主席表示，希望团体能够招募青年宿舍的青少年参与活动。

39. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(八) “Here to Hear”剧场计划 2020-2021
(大埔区议会文件 WGYP 8/2020 号)

40. 陈静雯女士介绍文件 WGYP 8/2020 号。

41. 有成员询问导师的资格，以及 1 位导师能否照顾 20 位参加者。

42. 陈静雯女士表示，活动预算聘请一位拥有香港及国际认可资格的艺术总监。她补充，工作坊会分为两节进行，每节会有 10 位参加者出席。

+

43. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(九) “遇见快乐”计划
(大埔区议会文件 WGYP 9/2020 号)

44. 伍绮萍女士介绍文件 WGYP 9/2020 号。

45. 成员的意见及问题如下：

- (i) 希望可先让各地区团体参观大埔艺术中心，以便认识各艺术团体。
- (ii) 询问于大埔艺术中心展览的日数。
- (iii) 建议团体以较环保方式处理参加者的作品。
- (iv) 询问装置艺术的体积。

46. 伍绮萍女士表示，希望是次活动能够租用艺术中心两天，而展览环节会由参加者制作小型工作坊，让市民参观。她补充，在展览期后，参加者的作品将转送至各参与学校作展览。她表示，装置艺术的体积须视乎参加者的作品而定。

47. 主席表示，希望能与香港艺术发展局沟通，让参加者的作品能长期于大埔艺术中心展示。他建议申请团体修正文件第三页的活动日期。他补充，团体可联络香港艺术发展局、各区议员或大埔艺术中心以了解更多。主席续指，稍后会联络香港艺术发展局，邀请各地区团体参观大埔艺术中心。

48. 成员再次提出意见及问题如下：

- (i) 如计划参观大埔艺术中心，建议邀请各区议员一同出席。
- (ii) 赞成举行有关活动。
- (iii) 于会议后将会向大埔艺术中心管理委员会转达有关意见。

49. 工作小组同意上述申请的内容，有关拨款申请将提交予医教会考虑。

(十) 2020-2021 年度大埔区水耕研究员计划
(大埔区议会文件 WGYP 10/2020 号)

50. 胡沅莹女士介绍文件 WGYP 10/2020 号。

51. 成员的意见及问题如下：

- (i) 询问团体会否向参加者教授鱼菜共生，另询问会否收回

自制的水耕系统。

- (ii) 询问申请团体的数据，以及如何选择合办团体。
- (iii) 询问导师费、水耕机租赁及智能传感器的费用。
- (iv) 询问发还支票抬头的团体名称，以及申请团体的抬头并非为大埔区内团体名称，会否影响拨款金额。
- (v) 询问成为申请团体会员的资格。

52. 胡沅莹女士表示，可于工作坊及可持续粮食项目中介绍鱼菜共生。她表示，不会收回分发给参加者的水耕机，他们完成活动后，亦可以自行购买种子及营养液，继续使用水耕机种植。

53. 秘书表示，申请团体根据《社团条例》第 151 章第 5A 条成立。秘书补充，发还支票的抬头均是以申请团体所提供数据为准。

54. 秘书处补充，所有与大埔区议会辖下的工作小组合办的活动拨款申请，无论是否大埔区内的团体，均可以全数申请区议会拨款。

55. 胡沅莹女士表示，香港杰出专上学生服协会由遴选出的杰出大专生所组成，至今有超过 540 位会员。她表示，合办团体的长者义工擅于耕种，相信可向参加者分享种植经验。她指出，财政预算表中的会计服务为会计及核数服务。她表示，预算邀请 5 间学校参与活动。她补充，将以价低者得形式购入水耕机。

56. 有成员表示，担心参与人数未能达标。另指出会计及核数服务的开支项目并非特定要求，市场所提供的会计服务价格较高。成员续询问此活动是否推广或促销特定的项目或团体，从而让特定的人士受惠。续询问长者义工是否具水耕种植的经验。

57. 胡沅莹女士表示，希望长者义工可以分享过往的耕种知识，对参加者于种植方面有所帮助。她表示，备悉成员提出的关注会计及核数服务的建议。她补充，过往曾于其地区举行专题研习活动，并随即分发有关文件供各成员参考。

58. 有成员指出，按会议规程建议休会五分钟以便参阅有关资料。

59. 主席同意休会五分钟以供各成员查阅分发数据。

60. 成员再次提出的意见及问题如下：

- (i) 认为农作物亦有艺术元素，各有不同的摆设及颜色，希望团体日后能与大埔艺术中心合作举行活动。
- (ii) 询问如何设定遴选学校的准则。
- (iii) 水耕机需要长期使用电力，建议团体在采购时须留意物料的质量。
- (iv) 询问团体为何选择水耕，认为水耕费用偏高又不普及。
- (v) 关注参加者能否将有关知识应用于生活中，并认为此活动未能有效运用拨款。

61. 胡沅莹女士响应，活动招募没有遴选机制，会先向各学校派发报名表，并以先到先得形式处理，并备悉成员的建议。她指出水耕课程会配合学校的常规课程进行教学，亦认为水耕种植与生活息息相关。她补充，而水耕机亦可使用电芯驱动。

62. 成员再提出的意见及问题如下：

- (i) 询问如何以蒙特梭利教学法教授水耕科技，另表示活动器材的开支比重过高。
- (ii) 质疑团体对水耕科技的认识程度。
- (iii) 建议团体以最基本及环保的方式去种植。

63. 胡沅莹女士表示，参加者会进行研究及实验，导师会从旁协助。她补充，将与供货商商讨水耕机的价钱，以减低有关开支。她续指，水耕导师由大专生义工组成。她指出选择水耕的原因，是相信能有助参加者日后于科技发展。

64. 主席指出，由于成员对活动有所保留，询问秘书处如不接纳此项申请，询问后续的安排。

65. 秘书处补充，首先工作小组需表决是否接纳此项活动申请，如接纳会按一般程序处理。假如工作小组不接纳，而申请团体仍希望举办活动，则需要重新提交申请，并请申请团体留意《大埔区议会拨款守则》的要求。

66. 主席表示，就工作小组是否接纳此项活动申请进行表决，询问

成员是否需要记名投票。

67. 有成员表示以记名方式投票，工作小组同意有关决定，表决结果如下：

支持： 7 票 陈振哲议员、周炫玮议员、何伟霖议员、文念志议员、苏达良议员、胡耀昌议员及姚跃生议员

反对： 0 票

弃权： 2 票 区镇桦议员及陈蔚嘉议员

没有投票 1 票 姚钧豪议员

(在席)：

没有投票 2 票 林名溢议员及林奕权议员
(不在席)：

总计： 12 票

66. 主席总结，工作小组不接纳此项活动的申请。

II. 其他事项

68. 有成员指出，新一届区议会在审议区议会拨款的申请，将会比以往更审慎。

69. 主席表示，稍后会将地区团体的资料转交至香港艺术发展局，以便安排区议员及地区团体参观大埔艺术中心。

III. 下次会议日期

70. 下次会议日期另行通知。

71. 会议于下午 12 时 32 分结束。

2020 年 11 月